NATIONS UNIES

A

Assemblée générale

Distr.
GENERALE

A/43/690
26 octobre 1988
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS/ARABE/
ESPAGNOL/FRANCAIS/
RUSSE

Quarante-troisième session
Point 63 de l'ordre du jour

ARMES CHIMIQUES ET BACTERIOLOGIQUES (BIOLOGIQUES)

Rapport du Secrétaire général

1. A sa quarante-deuxième session, l'Assemblée générale a adopté la résolution 42/37 C, en date du 30 novembre 1987, dont le dispositif se lit comme suit :

"L'Assemblée générale,

...

1. Demande de nouveau à tous les Etats de se conformer strictement aux principes et objectifs du Protocole concernant la prohibition d'emploi à la guerre de gaz asphyxiants, toxiques ou similaires et de moyens bactériologiques, de 1925, et condamne tout manquement à cette obligation;

2. Demande instamment à tous les Etats de tenir compte dans leur politique nationale de la nécessité de maîtriser la prolifération des armes chimiques;

3. Déclare qu'il faudra, dès l'entrée en vigueur d'une convention sur les armes chimiques, revoir les moyens dont le Secrétaire général dispose pour enquêter sur les cas signalés d'emploi d'armes chimiques;

4. Prie le Secrétaire général, lorsqu'un Etat Membre lui signalera des cas d'emploi d'armes chimiques et bactériologiques (biologiques) ou à toxines qui pourraient constituer une violation du Protocole de Genève de 1925 ou d'autres règles applicables du droit international coutumier, de procéder à une enquête afin d'établir les faits et de rendre compte rapidement des résultats de cette enquête à tous les Etat Membres;

5. Prie le Secrétaire général de travailler plus avant, avec l'aide d'experts qualifiés fournis par les Etats Membres intéressés, aux principes techniques et moyens dont il dispose pour mener rapidement une enquête efficace sur les cas d'emploi d'armes chimiques et bactériologiques (biologiques) ou à toxines qui lui sont signalés;

39P.

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

6. Prie également le Secrétaire général, aux fins énoncées au paragraphe 4 ci-dessus, de dresser et de tenir à jour des listes d'experts qualifiés fournis par les Etats Membres, auxquels il pourrait faire appel avec un minimum, de préavis pour mener ces enquêtes, ainsi qu'une liste des laboratoires équipés pour procéder à des tests de dépistage des agents dont l'emploi est interdit;

7. Prie en outre le Secrétaire général, aux fins énoncées au paragraphe 4 ci-dessus :

a) De nommer des experts pour enquêter sur les activités signalées;

b) Le cas échéant, de faire le nécessaire pour que les experts puissent rassembler et examiner les éléments de preuve et procéder aux tests voulus;

c) De faire appel s'il y a lieu, pour ces enquêtes, au concours des Etats Membres et des organisations interntionales compétentes;

8. Prie les Etats Membres et les organisations internationales compétentes de coopérer pleinement avec le Secrétaire géneral aux tâches susmentionnées;

9. Prie le Secrétaire général de lui présenter, à sa quarante-troisième session, un rapport sur la suite donnée à la présente résolution."

2. Comme suite au paragraphe 5 de la résolution, le Secrétaire général a nommé un groupe d'experts qualifiés qui a tenu une session à Genève du 15 au 19 août 1988.

3. Par lettre datée du 19 août 1988, dont le texte est reproduit à l'annexe I au présent rapport, le Président du Groupe d'experts qualifiés a notamment fait savoir au Secrétaire général que, bien qu'il ait effectué un travail important, le Groupe a estimé qu'il n'était pas en mesure de présenter un rapport de synthèse final à la fin de sa session, comme prévu. Le Président a également indiqué que le Groupe estimait fermement qu'il pourrait mener sa tâche à bien s'il disposait de plus de temps. En conséquence, le Président demandait dans cette lettre que l'Assemblée générale envisage, lors de sa quarante-troisième session, la possibilité de prolonger les délais pour permettre au Groupe d'achever ses travaux.

4. Le Secrétaire général attache la plus grande importance à la tâche qui lui a été confiée par la résolution 42/37 C et il appuie la demande présentée par le Groupe d'experts qualifiés. Il recommande en conséquence qu'un délai supplémentaire soit prévu pour pouvoir achever l'exécution du mandat énoncé au paragraphe 5 de la résolution 42/37 C, avec l'aide du Groupe d'experts qualifiés qu'il a nommé.

5. En outre, conformément à la même résolution, le Secrétaire général a, dans une note verbale datée du 21 mars 1988, appelé l'attention de tous les Etats Membres sur le paragraphe 6 de la résolution et déclaré à ce propos qu'il serait heureux de recevoir les noms d'experts qualifiés et de laboratoires qu'ils seraient en mesure de fournir aux fins visées dans la résolution. Vingt Etats Membres ont répondu jusqu'ici à cette demande; leurs réponses sont reproduites à l'annexe II au présent rapport.

/...

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

ANNEXE I

Lettre datée du 12 août 1988, adressée au Secrétaire général par le Président du Groupe d'experts qualifiés nommé en application de la résolution 42/37 C de l'Assemblée générale

Monsieur le Secrétaire général,

J'ai l'honneur de vous faire savoir que le Groupe d'experts qualifiés que vous avez nommé en application du paragraphe 5 de la résolution 42/37 C de l'Assemblée générale a tenu une session du 15 au 19 août 1988 à Genève. Les experts qualifiés désignés par vous étaient les suivants :

- M. Gustav ANDERSSON, Ph. D.
  Institut national de recherche militaire
  Département des armes ABC
  Chef de la division des armes chimiques
  Umea (Suède)

- Dr Pierre Jean-Marie CANONNE
  Pharmacien-chimiste en chef des armées
  Conseiller scientifique auprès de la
  représentation de la France à la Conférence du désarmement (Genève)

- Dr Esmat A. EZZ, M. B., B. Ch., D. M., Ph. D.
  Général de division (à la retraite)
  Forces armées égyptiennes
  Le Caire (Egypte)

- Général de corps d'armée Anatoly D. KUNTZEVITCH
  Professeur
  Membre de l'Académie des sciences de l'Union des Républiques socialistes soviétiques
  Moscou (URSS)

- M. Peter POPTCHEV
  Premier Secrétaire
  Département des Nations Unies et du désarmement
  Ministère des affaires étrangères
  Sofia (Bulgarie)

- Mme Barbara A. B. SEIDERS
  Physicienne
  Bureau of Verification and Intelligence
  United States Arms Control and Disarmament Agency
  Washington, D. C., Etats-Unis d'Amérique

Son Excellence
Javier Pérez de Cuéllar
Secrétaire général de l'Organisation
des Nations Unies
New York

/...

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

Lorsqu'il a commencé ses travaux, le Groupe a pris acte du mandat qui lui était confié aux termes du paragraphe 5 de la résolution 42/37 C où le Secrétaire général est prié de travailler plus avant, avec l'aide d'experts qualifiés fournis par les Etats Membres intéressés, aux principes techniques et moyens dont il dispose pour mener rapidement une enquête efficace sur les cas d'emploi d'armes chimiques et bactériologiques (biologiques) ou à toxines qui lui sont signalés et pourraient constituer une violation du Protocole de Genève de 1925 ou d'autres règles applicables du droit international coutumier. Examinant le mandat ainsi défini, le Groupe a été d'avis qu'il y aurait intérêt à tenir également compte des paragraphes 4, 6, 7 et 8 de la résolution.

En application de la résolution précitée, le Groupe d'experts qualifiés avait pour mission d'établir des rapports sur les problèmes scientifiques, techniques et juridiques relatifs à la mise au point des principes techniques et moyens visés au paragraphe 5 de la résolution, d'échanger des vues à ce propos et de rédiger un rapport de synthèse à l'intention du Secrétaire général.

Le Groupe est convenu de fonder ses travaux sur les procédures énoncées dans le rapport du Secrétaire général publié sous la cote A/39/488; il a toutefois décidé d'adopter, pour son rapport, une nouvelle structure qui permettrait de mieux prendre en compte les divers faits nouveaux qui s'étaient produits depuis la présentation du précédent rapport.

Dans leur tâche, les experts membres du Groupe souscrivaient à une conception commune d'un certain nombre de principes fondamentaux, énoncés ci-après.

a) Comme l'Assemblée générale l'en a prié dans sa résolution 42/37 C, le Secrétaire général doit, lorsqu'un Etat Membre lui signalera des cas d'emploi d'armes chimiques et bactériologiques (biologiques) ou à toxines qui pourraient constituer une violation du Protocole de Genève de 1925 ou d'autres règles applicables du droit international coutumier, procéder à une enquête afin d'établir les faits et rendre compte rapidement des résultats de cette enquête à tous les Etats Membres;

b) Les cas d'emploi d'armes chimiques et bactériologiques (biologiques) ou à toxines constituant une atteinte particulièrement grave à la sécurité et au bien-être de tous les Etats Membres, il faudrait rapidement donner suite à toutes les demandes d'enquête visant à déterminer le bien-fondé de plaintes en la matière. En outre, les résultats de ces enquêtes devraient être communiqués à tous les Etats Membres sans retard, immédiatement après la conclusion de l'enquête;

c) Les Etats Membres, puisqu'ils se sont engagés à coopérer avec le Secrétaire général à toute enquête concernant les cas d'emploi de telles armes, devraient être priés de reconnaître qu'il leur incombe de recevoir toute mission d'enquête de cet ordre, sur la demande du Secrétaire général, et d'autoriser l'équipe d'experts qualifiés envoyée en son nom à accéder en temps voulu sur le lieu de l'incident à l'examen;

d) Il faudrait étudier tous les moyens d'assurer la pleine application des dispositions du Protocole de Genève et d'en promouvoir la valeur de dissuasion;

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

e) Les procédures techniques à suivre pour réaliser les enquêtes concernant des cas d'emploi d'armes chimiques, bactériologiques (biologiques) ou à toxines devraient, sans aucun doute, assurer la détection et l'identification des agents chimiques et biologiques classiques et devraient également permettre de déceler et d'identifier les agents utilisés pour la première fois comme armes;

f) Les procédures et directives à suivre pour enquêter sur les cas d'emploi d'armes chimiques et bactériologiques (biologiques) ou à toxines devraient être conformes aux progrès et à l'orientation des travaux du Comité spécial des armes chimiques de la Conférence du désarmement et ne devraient nullement porter atteinte aux progrès réalisés s'agissant de la Convention relative aux armes chimiques;

g) Pour enquêter sur les cas d'emploi d'armes chimiques et bactériologiques (biologiques) ou à toxines en temps voulu et avec la plus grande compétence possible, le Secrétaire général devrait pouvoir disposer de services d'experts en nombre suffisant et pendant le temps nécessaire pour mener à bien les travaux techniques requis.

Outre de souscrire à une conception commune des nombreux principes fondamentaux pour l'objectif de leur mission, les experts qualifiés ont exécuté leur tâche dans un esprit de professionnalisme, de coopération et de compromis. Les travaux du Groupe ont bénéficié des vues et des contributions de divers Etats Membres ainsi que des propositions concrètes présentées par les membres du Groupe pour justifier l'introduction de ces vues au cours des débats. En outre, le Groupe a grandement profité de l'expérience pratique, immédiatement disponible, des experts qui avaient participé à des missions d'enquête. Néanmoins, le Groupe déplore de n'avoir pas pu achever ses travaux dans les délais prescrits.

Dès le début, il est apparu que les aspects politiques, juridiques et techniques de la question à l'examen étaient mutuellement liés. Il conviendrait en outre d'étudier plus avant les problèmes ci-après : la question de l'ampleur et du coût des activités et services nécessaires à la bonne réalisation d'enquêtes aussi délicates et celle de savoir comment exactement traduire la conception commune des principes fondamentaux en directives et procédures à suivre pour les enquêtes. Le Groupe, bien qu'il ait effectué des travaux considérables dans ces domaines et dans d'autres, a estimé qu'il n'était pas possible de présenter un rapport de synthèse final à la fin de sa session, comme prévu, et qu'il serait malavisé de soumettre un rapport intérimaire portant uniquement sur certaines questions, les problèmes à l'examen étant mutuellement liés.

Au cours de ses travaux, le Groupe a notamment tenu compte des discussions consacrées à la question à l'examen à l'Assemblée générale lors de sa quarante-deuxième session et de sa quinzième session extraordinaire, troisième session extraordinaire consacrée au désarmement, et dans d'autres instances. Le Groupe s'est reporté à maintes reprises aux dispositions du projet de convention sur les armes chimiques actuellement négociées à la Conférence du désarmement.

Le Groupe était également saisi de documentation et d'articles concernant ses travaux. Au cours de ses délibérations, des sources d'informations supplémentaires ont été portées à son attention. Toutefois, il n'a pas été possible d'examiner entièrement tous les documents dans les délais impartis, eu égard au volume considérable de la documentation et au fait qu'il faudrait examiner de la documentation supplémentaire.

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

En outre, le Groupe était au fait de la note verbale datée du 21 mars 1988, dans laquelle le Secrétaire général appelait, entre autres, l'attention de tous les Etats Membres sur le paragraphe 6 de la résolution 42/37 C de l'Assemblée générale et leur demandait d'indiquer les noms d'experts et de laboratoires qualifiés, ainsi que des réponses reçues.

Le Groupe a été informé qu'un certain nombre d'Etats Membres avaient manifesté l'intérêt de contribuer officieusement à ses travaux. A ce propos, il a décidé qu'eu égard aux délais rigoureux, il ne pourrait examiner que les rapports qui lui avaient été communiqués.

Au cours de sa session, le Groupe a pu mener des consultations préliminaires avec certaines organisations internationales compétentes en vue d'obtenir des informations utiles pour ses travaux.

Le Groupe constate avec une grande satisfaction que le climat de coopération et de sérieux et l'esprit constructif qui ont marqué sa session ont grandement facilité ses travaux. A ce propos, il estime fermement qu'il aurait pu mener sa tâche à bien, s'il avait pu disposer de plus de temps. En conséquence, au nom du Groupe, je prie l'Assemblée générale, lors de sa quarante-troisième session, d'envisager la possibilité de prolonger les délais afin de pouvoir achever les travaux.

Les membres du Groupe d'experts qualifiés tiennent à exprimer leur gratitude pour l'aide que leur ont apportée des fonctionnaires du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, d'institutions spécialisées et d'autres organismes des Nations Unies et comptent bien qu'ils continueront de leur accorder leur concours. Ils tiennent en particulier à remercier M. Yasushi Akashi, Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement, M. Sohrab Kheradi, administrateur principal au Département des affaires de désarmement, qui a fait office de secrétaire du Groupe et Mme Agnès Marcaillou, spécialiste des questions politiques au Département, qui a fait office de secrétaire adjointe.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire général, les assurances de ma très haute considération.

Le Président du Groupe d'experts
qualifiés créé en application de
la résolution 42/37 C de
l'Assemblée générale,

(Signé) Esmat A. EZZ

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

ANNEXE II

Réponses des Etats Membres

	Pages
Allemagne, République fédérale d',	8
Autriche	9
Belgique	9
Brésil	10
Brunéi Darussalam	10
Canada	11
Danemark	11
Espagne	12
Etats-Unis d'Amérique	13
Finlande	27
France	29
Iraq	32
Norvège	32
Nouvelle-Zélande	33
Pays-Bas	33
Philippines	34
République centafricaine	37
République-Unie de Tanzanie	37
Suède	37
Union des Républiques socialistes soviétiques	38

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D'

[Original : anglais]
[22 juin 1988]

1. Dans sa note, le Secrétaire général demande que lui soient communiqués des noms d'experts qualifiés et de laboratoires auxquels il pourrait faire appel pour enquêter sur les cas d'emploi d'armes chimiques et bactériologiques (biologiques) ou à toxines qui lui sont signalés et qui pourraient constituer une violation du Protocole de Genève de 1925 ou d'autres règles applicables du droit international coutumier, afin d'établir les faits et de rendre compte rapidement des résultats obtenus de cette enquête aux Etats Membres, comme indiqué dans la résolution 42/37 C.

2. On trouvera ci-après les renseignements demandés :

a) Experts :

i) M. Hellmut Hoffman

Né le 7 novembre 1926 à Reichenberg

1948-1957 :	Etudes de chimie à Francfort et à Mayence (DS).
A partir de 1957 :	Assistant de recherche à l'Université de Mayence.
A partir de 1962 :	Maître de conférence, chimie organique théorique et appliquée.
1966	Chef du Bureau de recherche chimique de la Division de la protection des plantes de la société de produits chimique Bayer AG.
1968	Professeur surnuméraire à l'Université de Mayence.
1977	Professeur honoris causae de l'Université intégrée de Wuppertal, spécialiste de la chimie et de la technologie des agents phytosanitaires, en particulier les insecticides.

Depuis de nombreuses années, M. Hoffmann est conseiller du Gouvernement fédéral et de la délégation de la République fédérale d'Allemagne à la Commission du désarmement.

ii) M. Lothar Leistner

Né le 23 juillet 1927 à Aue.

1947-1953	Etudes de médecine vétérinaire à Leipzig et Berlin.
1952-1954	Assistant de recherche à l'Université libre de Berlin.
A partir de 1954	Chercheur en microbiologie à l'Institut fédéral de recherche sur les viandes de Kulmbach (République fédérale d'Allemagne).

/...

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

1959-1961	Expert invité à l'American Meat Institute Foundation (Chicago).
1961-1962	Stage à l'Institut Pasteur de Lille
1962-1963	Euratom, Fontenay-aux-Roses
1963-1966	Maître de conférence à l'Université d'Etat de l'Iowa (Ames)
Depuis 1966	Professeur et Directeur du Département de microbiologie, de toxicologie et d'histologie de l'Institut fédéral de recherche sur les viandes (Kulmbach), spécialisé en microbiologie et toxicologie alimentaires.

b) Laboratoire

Les installations de l'établissement suivant de la République fédérale d'Allemagne pourront être, si nécessaire, utilisées aux fins de l'application de la résolution 42/37 C :

Wehrwissenschaftliche Dienststelle der Bundeswehr für ABC-Schutz,
D-3042 Münster/Ortze
Humboldstrasse

Comme le personnel de cet établissement et les fonctions des experts qui y travaillent peuvent changer, les demandes d'assistance doivent être adressées à son Directeur.

AUTRICHE

[Original : anglais]
[30 août 1988]

La Mission permanente de l'Autriche auprès de l'Organisation des Nations Unies a l'honneur de faire savoir que les noms des experts autrichiens sont les mêmes que ceux publiés dans le document A/38/435, c'est-à-dire les Pr Machata et Moese.

BELGIQUE

[Original : français]
[11 août 1988]

Le Représentant permanent de la Belgique auprès de l'Organisation des Nations Unies a l'honneur de communiquer ci-après la liste des experts belges qualifiés en matière d'armes chimiques et bactériologiques :

- H. de Bisschop, M.S. Eng. Ph.D.
  Laboratoire de détection et d'identification d'agents chimiques du Département NBC,
  Services techniques de la rce terrestre
  Quartier Major Housiaux, 1801 Vilvoorde

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

- J. Williamems, MD Ph.D.
  Ecole royale du Service médical
  Caserne Léopold, 9000 GAND

- D. Lison, MD
  Laboratoire de toxicologie médicale des Services techniques de la Force terrestre
  Quartier Major Housiaux
  1801 Vilvoorde

BRESIL

[Original : français]
[15 août 1988]

On trouvera ci-dessous les noms des experts qualifiés et des laboratoires équipés aux fins énoncées au paragraphe 6 de la résolution 42/37 C :

a) Experts qualifiés pour enquêter sur l'utilisation d'armes chimiques :

i) M. Otto Vicente Perroni
NORQUISA
Praia de Botafogo, 228 Gr. 1202
Téléphone : (021) 551-1388. Rio de Janeiro - RJ

ii) M. Rodrigo José Thedeim Silvado
PETROQUISA - Service de l'environnement
Rua Buenos Aires, 40
Téléphone : (021) 296-5131. Rio de Janeiro - RJ

iii) M. Francisco Ascendino Ribeiro Filho
NORQUISA
Praia de Botafogo, 228 Gr. 1202
Téléphone : (021) 551-1388. Rio de Janeiro - RJ

b) Laboratoires équipés pour procéder à des tests de dépistage d'agents chimiques :

CENPES - Centre de recherche-développement
Leopoldo Miguez de Mello, PETROBRAS
Ilha do Fundao, Quadra 7, Cidade Universitária
Téléphone : (021) 598-6388. Rio de Janeiro - RJ

BRUNEI DARUSSALAM

[Original : anglais]
[28 mars 1988]

Le Représentant permanent du Brunei Darussalam a l'honneur d'informer le Secrétaire général que le Brunei Darussalam ne dispose d'aucun expert qualifié ou de laboratoire équipé aux fins indiquées dans la résolution.

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

CANADA

[Original : anglais]
[21 juillet 1988]

Le Représentant permanent a le plaisir d'informer le Secrétaire général que les autorités canadiennes sont disposées à offrir les services des laboratoires des Defence Research Establishment de Suffield (DRES) and Defence Research Establishment d'Ottawa (DREO) aux fins indiquées dans la résolution 42/37 C.

DANEMARK

[Original : anglais]
[27 septembre 1988]

1. Le Représentant permanent du Danemark a l'honneur de communiquer ci-après des renseignements sur les experts et laboratoires danois auxquels il pourra être fait appel pour procéder à des enquêtes comme indiqué au paragraphe 4 de la résolution 42/37 C :

a) Statens Veterinaere Serumlaboratorium
(Laboratoire vétérinaire national de sérologie)
27 Bülowsvej
Boîte postale 373
DK 1503 Copenhague V

b) Statens Veterinaere Institute for Virusforskning
(Institut vétérinaire national pour la recherche virale)
Lindholm
DK 4771 Kalvehave
(Maladies animales virales)

c) Veterinaeredirecktoratets Laboratorium
(Laboratoire vétérinaire national pour le contrôle alimentaire)
Kongensgade 16
DK 4100 Ringsted
(Spécialisé dans la microbiologie alimentaire)

d) Civilforsvarets Analytisk-Kemiske Laboratorium
(Laboratoire d'analyses chimiques de la défense civile danoise)
18 Vordinborggade
DK 2100 Copenhague Ø
(Armes chimiques, mais non armes biologiques)

e) Danmarks Tekniske Hojskole. Institut for Organisk Kemi
(Université technique du Danemark, Département de chimie organique)
Bâtiment 201
DK 1800 Lyngby

/...

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

f) Staten Seruminstitut
(Institut national de sérologie)
80 Amager Boulevard
DK 2300 Copenhague S
(Micro-organismes : classes I et II, plus quelques-uns de la classe III).

g) Sundhedstyrelsen
(Conseil national de la santé)
13 Amaliegade
Boîte postale 2020
DK 1012 Copenhague K
(Indiquera par accord préalable les noms de toxicologues).

2. Il est présumé que les demandes du Secrétaire général concernant des laboratoires et des experts seront acheminées par la voie officielle en vue de procéder aux démarches nécessaires auprès des laboratoires et experts auxquels il sera fait appel.

3. En outre, il est entendu qu'en cas où il sera fait appel à des experts toutes dispositions seront prises pour assurer leur sûreté et qu'ils seront avertis le plus longtemps à l'avance afin de pouvoir obtenir les vaccinations nécessaires, la formation pratique, etc., et prendre toutes dispositions pour se libérer auprès de leur employeur.

ESPAGNE

[Original : espagnol]
[3 août 1988]

1. Les experts espagnols sont les personnes suivantes :

- Le colonel médecin D. Alejandro Rodríguez Carmona. En réserve et disponibilité. Diplômé en hygiène et en bactériologie. A suivi en 1966 le troisième Cours international de santé militaire. Conférencier sur l'hygiène et la médecine préventive à l'Université Complutense de Madrid;

- Le colonel d'infanterie D. Manuel Ros Linares. En disponibilité. Attaché au Gouvernement militaire de Madrid. Neuf ans d'expérience comme professeur au Centre d'instruction concernant les armes nucléaires, biologiques et chimiques (NBC). Spécialiste en NBC.;

- Le capitaine médecin D. José Luis Poves. Professeur à l'Académie de santé militaire et au Centre d'enseignement NBC. Cinq ans d'expérience;

- Le commandant vétérinaire D. José Luis Rodriguez Zazo. Travaille avec le Parc et Laboratoire central de médecine vétérinaire microbiologique. Spécialiste en NBC;

- Le capitaine vétérinaire D. Carlos Mediavilla Bravo. Travaille avec le Parc et Laboratoire Central de médecine vétérinaire microbiologique. Spécialiste en NBC;

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

- Le capitaine du Corps de génie militaire et civil D. Fernando Mourenza Fernández. Expérience en travaux de laboratoire sur les agents chimiques agressifs. Travaille avec le Laboratoire chimique central de la Marañosa;

- Le lieutement du Corps de génie technique militaire et civil D. Alfredo Fernández López. Expérience en travaux de laboratoire sur les agents chimiques agressifs. Travaille avec le Laboratoire chimique central de la Marañosa;

- Le commandant médecin Don Luis Villalonga Martínez, professeur à l'école d'état-major, spécialiste en NBC avec une vaste expérience de l'enseignement, auteur de plusieurs publications.

2. De même, pour procéder à des tests aux fins mentionnées dans la résolution 42/37 C, la Mission permanente de l'Espagne peut faire appel à l'installation ci-après :

Laboratoire chimique de la fabrique de la Marañosa
Direction générale de l'armement et de l'équipement
Ministère de la défense
Madrid

Ce laboratoire peut mener plusieurs travaux d'idendification d'agents chimiques abrasifs.

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

[Original : anglais]
[Juillet 1988]

1. On trouvera ci-après des listes des experts et laboratoires américains auxquels le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies pourrait faire appel pour participer à bref délai à des enquêtes sur l'emploi présumé d'armes chimiques et bactériologiques (biologiques) ou à toxines, pouvant constituer une violation du Protocole de Genève de 1925.

2. Les experts en question ont des connaissances approfondies dans les domaines de la chimie analytique, organique, de la biochimie, de la biologie, de la virologie et de la toxicologie, de même qu'en ce qui concerne les techniques de collecte d'échantillons sur le terrain et leur analyse. Les laboratoires mentionnés ont une vaste expérience et disposent des moyens permettant de tester divers types d'agents chimiques, bactériologiques et à toxines.

a) Experts :

i) Nom :

Benjamin Y. H. Liu

Domaine de spécialisation :

Tous les aspects des sciences des aérosols, y compris le prélèvement d'échantillons, la dissémination, la détection, l'étude et l'analyse de l'atmosphère.

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

Fonctions actuelles :

Président du Département de mécanique de l'Université du Minnesota

Adresse postale :

Département de mécanique
University of Minnesota
111 Church Street SE
Minneapolis, MN 55455

Téléphone :

(612) 625-6574

Etudes :

B.Sc. (industries mécaniques), Université du Nebraska
Ph.D. (industries mécaniques), Université du Minnesota

Expérience dans ce domaine :

Tous les aspects des sciences des aérosols.
Président d'un groupe spécial pour les sous-systèmes d'échantillonnage des aérosols sur le minidétecteur d'agents chimiques/biologiques et le spectrophotomètre de minimasse. A également participé aux travaux de nombreuses commissions sur les effets des aérosols sur l'atmosphère ou les a présidées.

Nationalité :

Américaine

ii) Nom :

Matthew S. Meselson

Domaine de spécialisation :

Biologie moléculaire des acides nucléiques; mécanismes de recombinaison et réparation de l'ADN; contrôle et évolution des gènes.

Fonctions actuelles :

Professeur de sciences naturelles (Cabot)
Harvard University

Adresse postale :

Department of Biology, Biochemistry and Molecular Biology
7 Divinity Avenue
Cambridge, MA 02138

/...

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

Téléphone :

(617) 495-2264 (bureau)

Etudes :

Ph.D., Université de Chicago
Ph.D., Institut de technologie de Californie

Expérience dans ce domaine :

A participé à la négociation de la Convention de 1972 sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction. Contribue à l'analyse des données scientifiques sur lesquelles se fonde la position des Etats-Unis au sujet de la pluie acide.

Nationalité :

Américaine

iii) Nom :

Henk L. C. Meuzelaar

Domaine de spécialisation :

Techniques instrumentales pour la détection et l'identification en temps réel des micro-organismes et autres matériaux d'origine biologique; micro-analyse des matériaux chimiques et biologiques; pathologie légale.

Fonctions actuelles :

Professeur - science des matériaux et ingénierie, Université de l'Utah
Professeur adjoint de pathologie, Université de l'Utah
Directeur du Centre de micro-analyse, Université de l'Utah

Adresse postale :

Center for Microanalysis
Building 61, Room 214
University of Utah
Salt Lake City, Utah 84112

Téléphone :

(801) 581-4200 (bureau)

/...

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

Etudes

Doctorat en médecine, Université libre d'Amsterdam, 1966
Ph.D. (chimie analytique), Université d'Amsterdam, 1974

Expérience dans le domaine :

Analyse des matériaux biologiques; échantillons de l'environnement biologique; recherche concernant la mise au point d'instruments de détection et d'identification des micro-organismes en temps réel; recherche micro-analytique.

Nationalité :

Américaine

iv) Nom :
Leonard Newman

Domaine de spécialisation :

Chimie de l'environnement
Mise au point de méthodes analytiques
Mécanismes d'extraction des solvants
Equilibre d'ions complexes
Cinétique de l'atmosphère et des solutions

Fonctions actuelles :

Dirige la Division de la chimie de l'environnement
Laboratoire national de Brookhaven

Adresse postale :

Environmental Chemistry Division
Brookhaven National Laboratory
Bldg 426
Upton, N.Y. 11973

Téléphone :

(516) 282-4467

Etudes :

B.Sc., Institut polytechnique de New York, 1952
Ph.D. (chimie), MIT, 1956

/...

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

Expérience dans ce domaine :

Président du Groupe spécial STAS sur l'analyse des échantillons, convoqué en 1986 et 1987.
A participé aux travaux de plusieurs commissions sur la chimie atmoshérique, y compris les effets des matières nucléaires sur l'atmoshère.

Nationalité :

Américaine

v) Nom :

John L. Middlebrook

Domaine de spécialisation :

Toxines

Fonctions actuelles :

Chef du Département de toxinologie

Adresse postale :

U.S. Army Medical Research Institute of Infectious Diseases
Ft. Detrick
Frederick, Maryland 21701

Téléphone :

(301) 663-7211 (bureau)

Etudes :

B.Sc. (chimie), 1968, Pacific University, Forest Grove, Oregon
Ph.D. (biochimie), 1971, Duke University, Chapel Hill, Caroline du Nord
Bourse de perfectionnement (après doctorat), 1972-1974, Faculté de médecine de l'Université de Stanford, Palo Alto, Californie

Expérience dans ce domaine :

Connaissances et expérience concernant les toxines d'origine biologique, mécanismes d'action, pathogénèse, prophylaxie et thérapie.

Nationalité :

Américaine

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

vi) Nom :

David L. Bunner

Domaine de spécialisation :

Toxines

Fonctions actuelles :

Chef de la Division de pathophysiologie

Adresse postale :

U.S. Army Medical Research Institute of Infectious Diseases
Ft. Detrick
Frederick, Maryland 21701

Téléphone :

(301) 663-7181 (bureau)

Etudes :

B.Sc. (biologie), 1961, Université de l'Etat d'Ohio
Docteur en médecine - Université de l'Etat d'Ohio
Certificat en endocrinologie et médecine interne

Expérience dans ce domaine :

Recherche et gestion en toxinologie deuis 1980

Nationalité :

Américaine

vii) Nom :

Clarence J. Peters

Domaine de spécialisation :

Infections virales

Fonctions actuelles :

Commandant adjoint et chef de la Division de l'évaluation des maladies

/...

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

Adresse postale :

U.S. Army Medical Research Institute of Infectious Diseases
Ft. Detrtick
Frederick, Maryland 21701

Téléphone :

(301) 663-7193 (bureau)

Etudes :

B.A. (chimie), 1961, Rice University
Doctorat en médecine, 1966, John Hopkins University
Certifié en médecine interne

Expérience dans ce domaine :

Recherche et gestion en virologie, pathogénèse, prévention et traitement des maladies virales depuis 1977

Nationalité

Américaine

viii) Nom :

Martin H. Crumrine

Domaine de spécialisation :

Toxines bactériennes

Fonctions actuelles :

Chef de la Division de bactériologie

Adresse postale :

U.S. Army Medical Research Insittute of Infectious Diseases
Ft. Detrick
Frederick, Maryland 21701

Téléphone :

(301) 663-7341 (bureau)

Etudes :

B.Sc. (bactériologie), 1967, Université de l'Etat du Kansas
M.Sc. (microbiologie), 1970, Université de l'Etat du Kansas
Ph.D. (microbiologie médicale), 1971, Université de l'Etat du Kansas

/...

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

Expérience dans ce domaine :

Expérience concernant de nombreuses maladies infectieuses et infections alimentaires - prévention et traitement, diagnostic et identification rapide des bactéries et de leurs toxines

Nationalité :

Américaine

iv) Nom :

Joshua Lederberg

Domaine de spécialisation :

Biotechnologie; considéré comme l'auteur de la découverte qui a fondé le domaine de la biotechnologie. A reçu le prix Nobel pour ses travaux à ce sujet en 1958. A examiné les matériaux attestant la présence de pluie acide pour le compte des organes gouvernementaux les plus élevés.

Fonctions actuelles :

Président de la Rockefeller University
New York, N.Y.

Adresse postale :

President
Rockefeller University
New York, N.Y. 10021-6399

Téléphone :

(212) 576-8000

Etudes :

B.A., Columbia University
Ph.D. (microbiologie), Yale University

Expérience dans ce domaine :

A été membre de plusieurs commissions gouvernementales chargées d'examiner les travaux de divers scientifiques. A acquis par ce biais une vaste connaissance de l'emploi effectif ou présumé d'agents de guerre chimiques et biologiques. Compte tenu de ses connaissances et de ses références scientifiques incontestables, est un candidat exceptionnel pour diriger un groupe d'enquête ou en être membre.

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

Nationalité :

Américaine

x) Nom :

M. Frederick Hawthorne

Domaine de spialisation :

Chimie minérale et organométallique liée au développement d'une connaissance de base des hydrures de bore et utilisation de nouvelles réactions de synthèse

Fonctions actuelles :

Professeur de chimie
Université de Californie, Los Angeles
Los Angeles, Californie

Adresse postale :

Department of Chemistry
University of California at Los Angeles
Los Angeles, Californie

Téléphone :

(213) 825-7378/7412

Etudes :

B.A., Pomona College, Pomona, Californie
Ph.D., Université de Californie, Los Angeles, Californie

Expérience dans ce domaine :

Est actuellement Président du Conseil de l'armée des Etats-Unis pour les sciences et techniques militaires sur les technologies chimiques/biologiques. A une connaissance approfondie des problèmes liés aux technologies utilisées pour l'identification et la décontamination des agents de guerre chimiques. Est également reconnu comme autorité internationale sur les mécanismes des dérivés organométalliques, la catalyse homogène et l'application de ces matériaux aux problèmes immunochimiques.

Nationalité :

Américaine

/...

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

xi) Nom :

Michael A. Wartell

Domaine de spécialisation :

Chimie physique; chimie légale

Fonctions actuelles :

Vice-Président pour les affaires universitaires
Humboldt State College

Adresse postale :

Humboldt State College
Arcata, Californie 95521

Téléphone :

(707) 826-3722

Etudes :

B.Sc. (chimie, Université du Nouveau-Mexique, 1967)
M.Sc. (chimie physique), Yale University, 1968
Ph.D. (chimie physique), Yale University, 1971

Expérience dans ce domaine :

Boursier de l'Académie américaine des sciences médico-légales.
A fait des recherches en chimie légale et a témoigné en justice en tant qu'expert dans ce domaine.

Nationalité :

Américaine

b) Laboratoires :

i) Nom :

U.S. Army Medical Research Institute of Infectious Diseases (USAMRIID)

Domaine de spécialisation :

Recherche fondamentale sur les agents microbines, viraux, à toxines et rickettsies et les traitements préventifs et curatifs; diagnostic rapide et identification des agents.

/...

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

Personne à contacter :

David L. Juxsoll, DVM, Ph.D.
Comandant

Adresse postale et numéro de téléphone de cette personne :

U.S. Army Medical Research Institute of Infectious Diseases
Ft. Detrick
Frederick, Maryland 21701
(301) 663-2833

Caractère général du laboratoire :

Recherche-développement dans le domaine médical pour le compte du Gouvernement

Installations et matériels spécifiques

Laboratoires (norme de confinement) (biosécurité niveau 4), pavillon de médecine générale de 20 lits, pavillon de recherche de 16 lits pouvant être isolé en tant qu'environnement autonome.

Expérience dans le domaine :

Recherche sur les maladies infectieuses et toxines, et mise au point de vaccins et de médicaments, diagnostic et méthodes permettant d'identifier les agents; procédures de décontamination des patients.

ii) Nom :

Battelle Columbus Laboratories

Domaine de spécialisation :

Détection et analyse des agents chimiques, toxiques, toxicologie.

Personne à contacter :

Dr David Clark/Dr Ron Joiner

Adresse postale et numéro de téléphone de cette personne :

Battelle Columbus Laboratories
505 King Avenue
Columbus, Ohio 43201
Téléphone : (614) 879-5238/5118 ou 424-5753

Caractère général du laboratoire :

Laboratoire de recherche à but non lucratif

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

Installations et matériel spécifiques :

Dispose de moyens permettant de manipuler les agents toxiques; très nombreuses capacités d'analyse, y compris chromatographie gazeuse et spectrométrie de masse (CG/SM).

Expérience dans ce domaine :

Cet établissement a réalisé de nombreux projets sur l'identification, la détection et l'analyse des agents chimiques, de même que dans le domaine toxicologique, pour le compte de divers organismes publics et entreprises industrielles.

Nom :

ITT Research Institute

Domaine de spécialisation :

Détection et analyse des agents chimiques toxiques; toxicologie.

Personne à contacter :

Dr Hugh O'Neill

Adresse postale et numéro de téléphone de cette personne :

ITT Research Institute
10 West 35th Street
Chicago, IL 60610
Téléphone : (312) 3657-4267

Caractère général du laboratoire :

Laboratoire de recherche à but non lucratif

Installations et matériel spécifiques :

Dispose de moyens permettant de manipuler des agents toxiques; vastes capacités d'analyse, y compris CG/SM.

Expérience dans ce domaine :

A réalisé de nombreux projets sur l'identification, la détection et l'analyse des agents chimiques, de même que dans le domaine de la toxicologie, pour le compte de divers organismes publics et entreprises industrielles.

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

iv) Nom :

Midwest Research Institute

Domaine de spécialisation :

Détection et analyse des agents chimiques toxiques; toxicologie.

Personne à contacter :

Dr James Spigarelli

Adresse postale et numéro de téléphone de cette personne :

Midwest Research Institute
425 Volker Boulevard
Kansas City, Missouri
Téléphone : (816) 753-7600

Caractère général du laboratoire :

Laboratoire de recherche à but non lucratif

Installations et matériel spécifiques :

Dispose de moyens permettant de manipuler des agents toxiques; vastes capacités d'analyse, y compris CG/SM.

Expérience dans ce domaine :

A réalisé de nombreux projets sur l'identification, la détection et l'analyse des agents chimiques, de même que dans le domaine de la toxicologie, pour le compte de divers organismes publics et entreprises industrielles.

v) Nom :

Southern Research Institute

Domaine de spécialisation :

Détection et analyse des agents chimiques toxiques; toxicologie.

Personne à contacter :

Dr Herbert C. Miller

Adresse postale et numéro de téléphone de cette personne :

Southern Research Institute
P.O. Box 55305
Birmingham, Alabama 35255
Téléphone : (205) 323-6592

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

Caractère général du laboratoire :

Laboratoire de recherche à but non lucratif

Installations et matériel spécifiques :

Dispose de moyens permettant de manipuler des agents toxiques; vastes capacités d'analyse, y compris CG/SM.

Expérience dans ce domaine :

A réalisé de nombreux projets sur l'identification, la détection et l'analyse des agents chimiques, de même que dans le domaine de la toxicologie, pour le compte de divers organismes publics et entreprises industrielles.

vi) Nom :

U.S. Army Chemical Research, Development and Engineering Center

Domaine de spécialisation :

Recherche fondamentale et appliquée sur les moyens de défense dans une guerre chimique et biologique.

Personne à contacter :

Dr Joseph J. Vervier

Adresse postale et numéro de téléphone de cette personne :

U.S. Army Chemical Research, Development and Engineering Center
ATN: SMCCR-TD
Aberdeen Proving Ground, MD 21010-5423
Téléphone : (301) 671-4364

Caracrère général du laboratoire :

Laboratoire de recherche public

Installations et matériel spécifiques

Dispose de moyens permettant de manipuler des agents toxiques; vastes capacités d'analyse, y compris CG/SM.

Expérience dans ce domaine :

Recherche fondamentale et appliquée sur les moyens de défense dans une guerre chimique et biologique. Vaste expérience des enquêtes sur l'emploi présumé d'agents de guerre chimiques et biologiques et leur identification, détection et analyse, de même qu'en toxicologie.

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

FINLANDE

[Original : anglais]
[26 avril 1988]

On trouvera ci-dessous une liste des experts qualifiés et des laboratoires équipés pour procéder à des analyses.

A. Laboratoires

Nom :

Projet finlandais relatif à la vérification en matière de désarmement chimique

Domaine de spécialisation :

- Agents de guerre chimique en général;
- Laboratoire pour la détection d'agents de guerre chimiques;
- Méthodes pour la détection au nanogramme de ces agents et de leurs produits de décomposition dans des échantillons de l'environnement;
- Equipe pour déterminer la structure des composés toxiques inconnus;
- Dopage d'échantillons témoins avec des agents de guerre chimique.

Points de contact :

1. Directeur de projet : Jorma K. Miettinen
2. Coordinateur de projet : Marjatta Rautio

Adresse postale et numéro de téléphone des personnes à contacter :

Professeur Jorma K. Miettinen
Université d'Helsinki
Unionink. 35
SF 00170 Helsinki
Finlande
Téléphone : 358-0-449038 ou 358-0-1924391

Docteur Marjatta Rautio
Département de chimie
Université d'Helsinki
Vuorik. 20
SF 00100 Helsinki
Finlande
Téléphone : 358-0-629728 ou 358-0-481389
Télex : 244-1002125 FINUH attn: Rautio

Caractère général du laboratoire :

Laboratoire de recherche universitaire

/...

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

Installations et équipements spécialisés :

Equipement pour la manipulation d'agents toxiques; instrumentation d'analyse complète : chromatographie en phase gazeuse à haute définition, chromatographie en phase liquide à haute définition, analyse enzymatique, spectrométrie de masse à haute définition, MS/MS, spectrométrie NMR 400 MHz avec sonde multinucléaire, et spectrométrie (temps de rétention).

Expérience dans ce domaine :

Méthodes de détection au picogramme et identification au nanogramme d'agents de guerre chimique dans des échantillons environnementaux. Onze rapports d'analyse d'agents de guerre chimique ont été publiés.

B. Experts

Nom de l'expert :

M. Jorma K. Miettinen (voir ci-dessus)
M. Antti Hesso 1/
M. Risto Kostiainen 2/
M. Olli Kostiainen 2/

Spécialité :

Analyse des agents de guerre chimique, prélèvement d'échantillons sur le terrain.

Fonctions actuelles :

Recherche chimique; institut d'hygiène industrielle 1/, projet finlandais relatif à la vérification en matière de désarmement chimique 2/.

Adresse postale :

Université d'Helsinki
Département de chimie, Vuorikatu 20
SF-00100 Helsinki
Finlande

Numéro de téléphone auquel l'expert peut être joint rapidement :

Par l'intermédiaire des personnes à contacter.

Formation :

Chimie analytique organique.

Antécédents pertinents :

Echantillonnage sur le terrain et analyse d'agents de guerre chimique.

/...

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

Aptitudes linguistiques :

Anglais.

Nationalité :

Finlandais.

Mesure dans laquelle l'expert pourra apporter le matériel nécessaire aux fins de l'enquête :

- Matériel de protection;
- Matériel de détection sur le terrain;
- Matériel d'échantillonnage et de conditionnement.

FRANCE

[Original : français]
[23 septembre 1988]

1. Les experts chargés des investigations sur le terrain pourront être choisis sur demande dans les établissements mentionnés ci-dessous, en fonction des spécialités indiquées :

a) Analyse chimique - prélèvements d'échantillons

i) Centre d'études du Bouchet
Direction des recherches, études et techniques
Sous-direction "Défense NBC"
26 boulevard Victor
75996 Paris-Armées

ii) Laboratoire central de la Préfecture de Police
39 bis rue de Dantzig
75015 Paris

b) Analyse chimique - toxicologie

i) Centre d'études du Bouchet (cf a) i) ci-dessus)

ii) Hôpital d'instruction des armées du Val de Grâce
Laboratoire de biochimie et de toxicologie clinique
74 boulevard de Port-Royal
75230 Paris Cédex 05

c) Maladies infectueuses - bactéries-virus

i) Centre de recherche du Service de santé des armées
Boîte postale 87
38702 La Tronche

/...

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

ii) Institut de médecine tropicale du Service de santé des armées
Le Pharo-Allée du médecin colonel Jammot
13998 Marseille - Armées

d) Médecine légale - pathologie anatomique

Institut médico légal
Préfecture de Police
2 place Mazas
75012 Paris

e) Pathologie animale

i) Ecole nationale vétérinaire
7 avenue du Général de Gaulle
94700 Maisons-Alfort

ii) Institut d'élevage et de médecine vétérinaire des pays tropicaux
10 rue Pierre Curie
94700 Maisons-Alfort

f) Pathologie végétale - effet des pesticides

i) Institut national agronomique
16 rue Claude Bernard
75005 Paris

ii) Institut national de la recherche agronomique
Département de phytopharmacie et d'écotoxicologie
Domaine de Brouessy
Magny-les-Hameaux
78470 Saint-Rémy-les-Chevreuses

2. Les experts de ces différents établissements sont qualifiés pour se rendre sur le terrain, avec un préavis raisonnable, et pourraient éventuellement, sur demande, apporter le matériel nécessaire à des analyses sur place, et à des prélèvements d'échantillon.

3. Les laboratoires pouvant concourir à l'analyse des échantillons recueillis au cours d'une enquête sont indiqués ci-dessous. Les noms des experts consultants chargés, en liaison avec les experts de terrain, de l'interprétation des résultats des analyses de laboratoire et éventuellement des résultats des analyses effectuées sur le terrain, sont mentionnés pour certains de ces laboratoires.

a) Analyse chimique

i) Centre d'études du Bouchet (cf a) i) ci-dessus)

ii) Laboratoire central de la Préfecture de Police
(cf a) ii) ci-dessus)
(Professeur Henri Viellard)

/...

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

iii) Laboratoire central de recherches et analyses
Service de la répression des fraudes
91300 Massy

b) Toxicologie - mycotoxicologie

i) Laboratoire de biochimie et de toxicologie
Clinique de l'Hôpital du Val de Grâce (cf b) ii) ci-dessus)

ii) Laboratoire de toxicologie clinique de l'Hôpital
Fernand Widal (Mme Marie-Louise Efthymiou)
200 rue du Faubourg Saint-Denis
75475 Paris Cédex 10

iii) Laboratoire central d'hygiène alimentaire
(Dr Cumont)
43 rue de Dantzig
75015 Paris

c) Bactériologie et virologie

i) Centre de recherche du Service de santé des armées (cf c) i) ci-dessus)

ii) Institut de médecine tropicale du Service de santé des armées (cf c) ii) ci-dessus)

iii) Laboratoire national de la santé
(Dr Alain Chippaux)
25 boulevard Saint-Jacques
75014 Paris

iv) Institut Pasteur
(Professeurs Herbert Marcovich et Pierre Sureau)
25 rue du Docteur Roux
75015 Paris

d) Médecine légale - Pathologie anatomique

Institut médico-légal [cf d) ci-dessus)
(Professeur Michèle Rudler)

e) Pathologie animale

i) Ecole nationale vétérinaire (cf c) i) ci-dessus)
(Professeur Toma)

ii) Institut d'élevage et de médecine vétérinaire des pays tropicaux
(cf c) ii) ci-dessus)
(Dr Provost)

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

f) Pathologie végétale

i) Institut national agronomique (cf f) i) ci-dessus)
(Dr Coleno)

ii) Institut national de la recherche agronomique
(cf f) ii) ci-dessus)

IRAQ

[Original : arabe]
[13 juillet 1988]

1. L'Iraq propose la candidature des experts suivants :

i) Le général de brigade Ihsan Abd al-Amir Chammaa, médecine, spécialiste des maladies internes

ii) Le général de brigade Motassem Saïd al-Wattar, pharmacien, maîtrise en toxicologie

iii) Le lieutenant-colonel Nabil Wadi'Zaya, maîtrise en chimie pharmaceutique

iv) Le lieutenant-colonel Yassin Salman Hassan, maîtrise en chimie clinique

v) Le major Hussein Hassan Kharnoub, docteur en chimie analytique.

2. La misssion iraquienne a, par ailleurs, l'honneur d'indiquer que les laboratoires iraquiens ne sont malheureusement pas en mesure de contribuer à la réalisation des objectifs mentionnés dans la note du Secrétaire général.

NORVEGE

[Original : anglais]
[27 avril 1988]

Les laboratoires et les personnes auxquels il faut s'adresser en Norvège sont :

- M. Frode Fonnum
Directeur de l'Institut norvégien de recherche en matière de défense
Division de toxicologie environnementale
P.O. Box 27
2007 Kjeller
Norvège

- M. Tove Omland
Directeur du laboratoire norvégien de défense microbiologique
Geitmyrsveien 75
0426 Oslo 4
Norvège

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

NOUVELLE-ZELANDE

[Original : anglais]
[11 août 1988]

Le Chargé d'affaires par intérim de la Nouvelle-Zélande a l'honneur de faire savoir que le Gouvernement néo-zélandais souhaite proposer les services de deux experts ayant les qualifications requises pour contribuer aux enquêtes sur les cas d'emploi présumé d'armes chimiques et bactériologiques ou à toxines et d'un laboratoire équipé pour procéder à des tests de dépistage des agents dont l'emploi est interdit :

a) Experts

Ralph Edwards, FRCP (Londres), FRACP, MAACT
Directeur du Groupe national de toxicologie
Professeur associé de toxicologie clinique
Expert médical spécialisé dans les effets secondaires nocifs des médicaments
Secrétaire régional pour le Pacifique de la Fédération mondiale des associations de centre de toxicologie clinique et de centres anti-poison

Wayne A. Temple, Ph.D., C.Chem, FRSC, FNZIC, MAACT
Directeur scientifique du Groupe national de toxicologie
Représentant national de la section de toxicologie de l'Union internationale de chimie pure et appliquée.

b) Laboratoire

Service de chimie du Département de recherches scientifiques et industrielles
Private Bag
Wellington

(Il est à noter que ce laboratoire a été proposé par la Nouvelle-Zélande à la suite d'une demande faite en 1983.)

PAYS-BAS

[Original : anglais]
[11 août 1988]

Le Représentant permanent du Royaume des Pays-Bas auprès de l'Organisation des Nations Unies a l'honneur de communiquer ci-après des noms d'experts qualifiés capables de contribuer à la réalisation des objectifs énoncés dans la résolution 42/37 :

- M. M. van Zelm
  Directeur de recherches chimiques au Laboratoire Prins Maurits
  TNO (Rijwsijk - Pays-Bas)

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

- M. H. L. Boter
  Chef du groupe de recherche en chimie analytique
  Laboratoire Prins Maurits
  TNO (Rijswijk - Pays-Bas)

PHILIPPINES

[Original : anglais]
[13 juillet 1988]

Le Représentant permanent des Philippines a l'honneur de communiquer ci-joint une liste d'experts qualifiés et de laboratoire susceptibles d'aider le Secrétaire général à enquêter sur l'emploi d'armes chimiques et bactériologiques ou à toxines :

a) Experts

Mlle Rosario Martin
Directrice de recherche en matière de chimie
Bureau de l'alimentation et des médicaments
Ministère de la santé
Alabang, Muntinlupa
Manille

Mme Clara Lim-Syliangco
Professeur de chimie
Faculté des sciences
Université des Philippines
Diliman, Quezon City

M. Edwin Magallona
Vice-recteur de l'Université des Philippines
Los Banos, Laguna

M. William Padolina
Directeur de l'Institut national de biotechnologie et de microbiologie appliquée
Université des Philippines
Los Banos, Laguna

M. Armando Andaya
Département de biologie
Faculté des sciences
Université De La Salle
Taft Avenue, Manille

Mme Amorita Castillo
Ecole de pharmacie
Université des Philippines
Manille

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

M. Quintin L. Kintanar
Directeur exécutif
Conseil philippin de la recherche-développement dans le domaine sanitaire
Ministère de la science et de la technique
Bicutan, Tagig, Manille

Mme Nelia Cortes-Maramba
Département de pharmacologie
Ecole de médecine
Université des Philippines
Manille

Mme Angelita Reyes
Département de biochimie
Ecole de médecine
Université des Philippines
Manille

Mme Lina Somera
Département de l'hygiène du milieu et de la médecine du travail
Ecole de santé publique
Université des Philippines
Manille

Mme Eulalia Venzon
Département de biologie et de toxicologie
Institut de développement des techniques industrielles
Ministère de la science et de la technique
Bicutan, Tagig
Manille

Mme Erlinda Gonzales
Bureau de gestion de l'environnement
Ministère de l'environnement et des ressources naturelles
P. Gil St., Manille

M. Modesto T. Chua
Institut de chimie pure et appliquée des Philippines (PIPAC)
Ateneo de l'Université de Manille
Loyola Heights, Katipunan Road
Diliman, Quezon City

Mme Flora L. Santos
Groupe de recherche analytique sur la mesure de rayonnements
Division de la recherche atomique
Institut de recherche nucléaire des Philippines (PNRI)
Don Mariano Marcos Avenue, Diliman
Quezon City

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

Mmes Ester Ajon et Auxilia Tan et M. Jobert Ochoa
Section des services microbiologiques
Institut de recherche en sciences naturelles
Université des Philippines
Diliman, Quezon City

Mmes Bellaflor Gonzales, Evangeline Santiago et Criselda Africa
Laboratoire d'analyse
Institut de recherche en sciences naturelles
Université des Philippines
Diliman, Quezon City

b) Laboratoires

Institut de chimie pure et appliquée des Philippines
Ateneo de l'Université de Manille
Loyola Heights, Katipunan Road
Diliman, Quezon City

Institut de recherche nucléaire des Philippines (PNRI)
Don Mariano Marcos Avenue, Diliman
Quezon City

Institut de recherche en sciences naturelles
Université des Philippines
Diliman, Quezon City

Département de l'hygiène du milieu et de la médecine du travail
Ecole de santé publique
Université des Philippines
Manille

Département de biologie et de toxicologie
Institut de développement des techniques industrielles
Ministère de la science et de la technique
DOST Compound, Santos Avenue
Bicutan, Tagig
Manille

Département de biochimie
Ecole de médecine
Université des Philippines
Manille

Département de pharmacologie
Ecole de médecine
Université des Philippines
Manille

Ecole de pharmacie
Université des Philippines
Manille

/...

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

Bureau de gestion de l'environnement
Ministère de l'environnement et des ressources naturelles
P. Gil St., Manille

Bureau de l'alimentation et des médicaments
Ministère de la santé
Alabang, Muntinlupa
Manille

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

[Original : français]
[6 juin 1988]

Le Représentant permanent de la République centrafricaine auprès de l'Organisation des Nations Unies a l'honneur d'informer le Secrétaire général que la République centrafricaine ne dispose d'aucun expert qualifié susceptible de dépister les effets des armes chimiques et bactériologiques ni de laboratoires aux fins indiquées dans le paragraphe 6 de la résolution 42/37.

Toutefois, le Gouvernement centrafricain ne ménagera aucun effort pour faire parvenir au Secrétaire général en temps opportun les noms des ressortissants centrafricains capables de faire ces travaux, ceci pour le bien-être de la communauté internationale tout entière.

REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE

[Original : anglais]
[28 mars 1988]

La République-Unie de Tanzanie ne dispose pas à l'heure actuelle d'experts qualifiés pouvant participer à brève échéance à une enquête concernant l'emploi présumé d'armes chimiques et bactériologiques (biologiques) ou à toxines, qui pourrait constituer une violation du Protocole de Genève de 1925 ou d'autres normes pertinentes du droit international coutumier.

SUEDE

[Original : anglais]
[14 juin 1988]

a) Laboratoires ayant la capacité de procéder à des tests pour déterminer la présence d'agents dont l'usage est prohibé :

Agents chimiques et bactériologiques (biologiques) et toxines :
Etablissement suédois de recherche pour la défense
Département de la défense NBC
S-901 82 UMEA

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

Téléphone : int + 46 90 189230
Télex : 54922 FOAUME S
Telefax : int + 90 186902

Agents bactériologiques (biologiques) et toxines :
Laboratoire national de bactériologie
Lundagatan 2
S-105 21 STOCKHOLM
Suède

Téléphone : int + 46 8 7351000
Telex 11911 SBL S
Telefax : int + 8 7303248

b) Experts qualifiés à l'Etablissement suédois de recherche pour la défense dont les services pourraient être rendus disponibles avec un minimum de préavis pour mener des enquêtes du type mentionné dans la résolution 42/37 C

Dr Gustav Andersson (armes chimiques ou à toxines)

Dr Anita Meyerhöffer (armes chimiques [illegible] à toxines)

Dr Sven-Ake Persson [armes chimiques et bactériologiques (biologiques) et à toxines, aspects médicaux]

Dr Roger Roffey [armes bactériologiques (biologiques) à toxines]

Dr Johan Santesson (armes chimiques à toxines)

Si besoin est, les directeurs des deux laboratoires mentionnés ci-dessus purront donner le nom d'autres experts.

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES

[Original : russe]
[21 juillet 1988]

1. L'Union soviétique condamne catégoriquement l'emploi d'armes chimiques ou bactériologiques, qui constitue une violation du Protocole de Genève de 1925 concernant la prohibition d'emploi à la guerre de gaz asphyxiants, toxiques ou similaires et de moyens bactériologiques, auquel elle est partie depuis 1928. Toute violation du Protocole est inadmissible, va à l'encontre des normes de la civilisation et ne peut être justifiée par aucune considération.

2. L'Union soviétique, préconisant le renforcement du régime du Protocole de Genève, a l'intention de soutenir les enquêtes du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies sur les allégations concernant l'emploi d'armes chimiques et bactériologiques (biologiques) ou à toxines. Elle informe ce dernier de la désignation des experts ci-après, en vue d'une participation aux enquêtes sur les cas d'emploi d'armes chimiques :

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

- Général de brigade Igor Borissovitch Evstafiev, docteur-ingénieur;

- Lieutenant-colonel Vadim Pavlovitch Eubrilin, licencié en chimie;

- Lieutenant-colonel Aleksei Innokentievitch Bannikov, licencié en médecine;

- Colonel Anatoli Evguenievitch Gussakov, licencié en chimie;

- Colonel Nikolai Andreievitch Lochadkin, licencié en médecine;

- Lieutenant-colonel Youri Arkadievitch Gorbunov, licencié en chimie;

Et en ce qui concerne la participation à des enquêtes sur les cas d'emploi d'armes bactériologiques :

- Général de brigade Konstantin Sergueievitch Ivanov, docteur en médecine;

- Colonel Victor Philipovitch Korolkov, licencié en médecine;

- Colonel Leonid Petrovitch Sviridov, docteur en médecine;

- Colonel Vladlen Pavlovitch Tchijov, docteur en médecine.

3. Les experts dont le nom figure sur cette liste pourront, le cas échéant, se rendre immédiatement sur le lieu de l'enquête.

4. L'Union soviétique sera prête à offrir des services de laboratoires pour analyser les produits des enquêtes menées par le Secrétaire général sur les cas d'emploi d'armes chimiques et bactériologiques.

Digitized by Dag Hammarskjöld Library